

УДК 811.111(038)
ББК 81.2Англ-4
А64

Дизайн обложки *Е. Климовой*

А64 **Английский разговорник.** – Москва: Издательство АСТ, 2019. – 256 с. – (Лучший помощник в путешествии).

ISBN 978-5-17-111388-9

Английский разговорник содержит самые необходимые темы и наиболее типичные модели фраз и выражений. Английский текст снабжен практической транскрипцией, передающей звуки английского языка средствами русской графики. Каждый раздел обозначен своим цветом – вы легко и быстро найдете нужную информацию.

Разговорник предназначен для всех, кто выезжает за границу и хочет иметь с собой в поездке надежного помощника.

УДК 811.111(038)
ББК 81.2Англ-4

От издательства

Разговорник предназначен для российских граждан, с разными целями выезжающих за границу и не владеющих английским языком.

Материал в разговорнике располагается по тематическому принципу. Для наиболее часто встречающихся ситуаций (знакомство, таможня, аэропорт, гостиница, ресторан и т. д.) даны типичные модели фраз и выражений. Многие тематические разделы содержат страноведческую информацию.

В конце разделов приводится список слов по данной теме. Подставляя слова из этого списка в готовые фразы, можно получить новые варианты предложений.



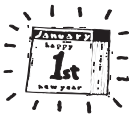

Разговорник поможет при прохождении паспортного контроля, на таможне, при обмене валюты, в гостинице, во время путешествия по городу и стране, при посещении музеев и театров, в магазине и т. д.

В интересах русского читателя в третьей колонке текста помещена практическая транскрипция, передающая звуки английского языка средствами русской графики.

Транскрипция выполнена максимально просто, чтобы не затруднять пользование разговорником. Долгие английские гласные обозначены двоеточием. Транскрипция дается с ударением.

Оглавление Contents



ОБЩЕНИЕ	10	CONVERSATION	
Приветствие	10	Greeting	
Прощание	10	Parting	
Обращение	11	Addressing	
Знакомство	12	Making acquaintance	
Встреча	13	Meeting	
Формулы вежливости	15	The formulas of politeness	
 Согласие	16	Consent	
Отказ	17	Refusal	
Просьба	17	Request	
Поздравление, пожелание	18	Congratulation, wish	
Сожаление, сочувствие	19	Regret, sympathy	
Приглашение	19	Invitation	
Надобность	20	Need	
Профессии	21	Professions	
 Возраст	24	Age	
Семья	25	Family	
Язык	26	Language	
Время	27	Time	
Время суток	30	Time of the day	
Календарь	30	Calendar	
Месяцы	30	Months	
Дни недели	31	Days of the week	
Погода	32	Weather	

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



- Цвета
- Качества
- Туалет
- Числительные
- Количественные
- Порядковые
- Личные местоимения
- Притяжательные местоимения
- Вопросительные слова и выражения
- Употребительные наречия
- Вывески и надписи (русско-английские)
- Вывески и надписи (англо-русские)
- Дроби и проценты
- Меры веса, длины, объёма
- Вес
- Длина
- Объём жидкостей
- Сравнительная шкала температур

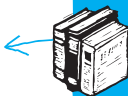


ОБМЕН ВАЛЮТЫ. БАНК

В ГОСТИНИЦЕ

- Оформление номера
- Обслуживание в гостинице

ОГЛАВЛЕНИЕ









INFORMATION

- 33 Colours
- 34 Qualities
- 35 Toilet
- 36 The numerals
- 36 Quantitative
- 38 Ordinals
- 40 Personal pronouns
- 40 Possessive pronouns
- 41 Interrogative words and expressions
- 42 Common adverbs
- 43 Signboards and inscriptions
- 45 Signboards and inscriptions
- 48 Fractions and percents
- 49 Measures of weight, length, volume
- 49 Weight
- 49 Length
- 49 Volume of liquids
- 50 Celsius and Fahrenheit scales of temperatures
- 51 **CURRENCY EXCHANGE BANK**
- 55 **AT THE HOTEL**
- 55 Checking in
- 59 Hotel services





ОГЛАВЛЕНИЕ

	Отъезд	62	Departure	
	В ГОРОДЕ	65	IN THE CITY	
	Городской транспорт	68	City transport	
	Автобус. Трамвай	68	Bus. Tram	
	Метро	71	Underground/Subway	
	Такси	73	Taxi/Cab	
	Бюро забытых вещей	80	Lost-property office	
	АВТОМОБИЛЬ	82	CAR	
	Прокат автомобиля	82	Rent a car	
	На бензоколонке	84	At the petrol station	
	На дороге в автомобиле	85	On a road in the car	
	Парковка	88	Parking	
	Поломка в пути	89	Damage	
	Авария	91	Accident	
	В автосервисе	92	At the service centre	
	ПУТЕШЕСТВИЕ, ПОЕЗДКИ	97	TRAVEL, TRIPS	
	Паспортный контроль	97	Passport control	
	Таможня	99	Customs	
	На вокзале, в аэропорту	102	At the railway station, at the airport	
	На самолёте	105	By plane	
	На поезде	113	By train	
	На теплоходе	120	By ship	
	На автобусе	125	By bus	
	Путешествие автостопом	128	Hitchhiking	
	В РЕСТОРАНЕ, КАФЕ, ПАБЕ	129	IN A RESTAURANT, CAFÉ, PUB	
	Завтрак	130	Breakfast	

ОГЛАВЛЕНИЕ








ОГЛАВЛЕНИЕ

Меню на завтрак	130	Breakfast menu
В ресторане	131	In a restaurant
Меню	134	Menu
Закуски	134	Hors d'œuvres
Супы	136	Soups
Мясо, мясные блюда	137	Meat, meat dishes
Птица, блюда из птицы	138	Poultry, poultry dishes
Дичь	138	Game
Рыба и морепродукты	139	Fish and sea foods
Молочные продукты	140	Dairy products
Овощи	141	Vegetables
Фрукты, ягоды, орехи	142	Fruit, berries, nuts
Напитки	143	Drinks
Десерты, кондитерские изделия	147	Desserts, confectionery
Названия блюд, гарниры	148	Names of dishes, garnishes
Претензии	149	Claims
В пабе	150	In a pub
СРЕДСТВА СВЯЗИ	151	COMMUNICATIONS
Почта, телеграф	151	Post office, telegraph
Телефон	155	Telephone
МАГАЗИН, ПОКУПКИ	161	SHOP, SHOPPING
Одежда	167	Clothes
Обувь	171	Footwear
Галантерея, парфюмерия	173	Haberdashery, perfumery and cosmetics
Бытовая техника, фото- и радиотовары	175	Domestic appliances, photo- and radiogoods





ОГЛАВЛЕНИЕ

	Книги, канцелярские товары	178	Books, stationery	
	Табак	180	Tobacco	
	Цветы	181	Flowers	
	Подарки, посуда	183	Presents, crockery	
	Часы, ювелирные изделия	185	Watches and jewelry	
	В продовольственном отделе	187	In a food department	
	ПРОВЕДЕНИЕ ДОСУГА	193	LEISURE	
	Осмотр достопри- мечательностей	193	Sightseeing	
	В театре	200	At a theatre	
	В кинотеатре	203	At a cinema	
	На концерте	204	At a concert	
	В музее, картинной галерее	206	In a museum, picture gallery	
	В зоопарке	211	In a Zoo	
	В бассейне, аквапарке	212	In a swimming pool, aquapark	
	Развлечения	214	Entertainments	
	Спорт	217	Sport	
	БЫТОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	225	CONSUMER SERVICE	
	Проявление плёнки, фотопечать	225	Developing of film, photo printing	
	В парикмахерской	227	In a hairdresser's (в женской); In the barber's shop (в мужской)	
	В косметическом салоне	231	In a beauty parlour/ salon	

ОГЛАВЛЕНИЕ



ОГЛАВЛЕНИЕ

Ремонт бытовых приборов 232 Repairment of household appliances

Ремонт часов 234 Watch repair

В химчистке 234 In a dry-cleaner's

В прачечной 235 In a laundry

В обувной мастерской 237 In a shoe-repairing shop

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ 239 **EMERGENCY**

Обращение в полицию 239 Appeal to the police

Обращение к врачу 243 Consulting a doctor

Врачи 246 Doctors

Симптомы болезней 246 Symptoms of diseases

Болезни 248 Illnesses

Части тела 249 Parts of the body

Внутренние органы 249 Internal organs of the body

У зубного врача 250 At the dentist's

В аптеке 253 At a chemist's, *амер. drugstore*



ОБЩЕНИЕ

CONVERSATION



В данном разделе вы найдёте темы, которые помогут вам во время вашей поездки «установить контакты» с жителями Великобритании или США, и вы сможете поддерживать основные темы беседы.

Приветствие

Greeting

Фразы

Здравствуйте!

Привет!

Доброе утро!

Добрый день!

Добрый вечер!

Добро
пожаловать!

Рады вас видеть!

Hello!

Hi!

Good morning!

Good afternoon!

Good evening!

Welcome!

We are glad to
see you!

хэлбу!

хай!

гуд мб:нин!

гуд а:фтэнү:н!

гуд й:внин!

уэлкэм!

уи: а: глэд ту
си: ю:!

Прощание

Parting



Фразы

До свидания!

Пока!

До встречи!

До завтра!

Good-bye!

See you later!

See you soon!

See you tomor-
row!

гуд бай!

си: ю: лэйтэ!

си: ю: су:н!

си: ю: тумброу!



ОБЩЕНИЕ

До вечера!	See you tonight!	си: ю: тунáйт!
Счастливо!	Good luck!	гуд лак!
Счастливого пути!	Have a good trip!	хэв э гуд трип!
Желаю успехов!	I wish you success!	ай уйш ю: саксэс!
Уже очень поздно, мне пора идти	It's too late, I have to go	итс ту: лэйт, ай хэв ту гоу
Спокойной ночи!	Good night!	гуд найт!

Обращение

Addressing

Фразы

Госпожа... <i>(обращение к замужней женщине)</i>	Madam..., Mrs...	мэд(э)м..., мйсиз...
Госпожа... <i>(обращение к женщине)</i>	Miss...	мис...
Господин... <i>(обращение к мужчине)</i>	Mister..., Mr...	мйстэ...
Сэр <i>(используется при обращении к человеку, который выше по социальному положению)</i>	Sir	сэ:
Официант	Waiter	уэйтэ
Носильщик	Porter	пó:тэ
Полицейский	Officer	óфисэ
Извините, скажите, пожалуйста...	Excuse me, tell me please...	икскью:з ми:, тэл ми: пли:з...



Знакомство

Making acquaintance

Фразы

Вы не знакомы?

Разрешите представить вам...

- моего друга
- мою подругу
- моего мужа
- мою жену

Разрешите представиться, я...

Как вас зовут?

Меня зовут...

Моё имя...

Моя фамилия...

Очень приятно!

Рад с вами познакомиться

У меня отпуск

Я в командировке

Я приехал(а)...

- один (одна)

Have you met?

Let me introduce you to...
(довольно
официальная
форма)Please, meet...
(неофициальная
форма)

- my friend
- my girlfriend
- my husband
- my wife

Let me introduce myself, I am...

What is your name?

I am...

My name is...

My surname is...

Very pleased!

I am glad to meet you

I am on a leave

I am on a business trip

I have arrived...

- alone

хэв ю: мэт?

лэт ми: интро-
дью:с ю: ту...

пли:з ми:т...

- май фрэнд
- май гэ:лфрэнд
- май хазбэнд
- май уайф

лэт ми: интродью:с
майсэлф, ай эм...уот из ё:
нэйм?

ай эм...

май нэйм из...

май сэ:нэйм из...

вэри пли:зд!

ай эм глэд
ту ми:т ю:

ай эм он э ли:в

ай эм он э бизнис
трип

ай хэв эрайвд...

- элбун



- с женой
- с ребёнком
- с женой и детьми
- с мужем и детьми
- Я остановился...
- в гостинице
- у родственников
- у друзей

- with my wife
- with my child
- with my wife and children
- with my husband and children
- I am staying...
- in a hotel
- at my relatives'
- at my friends'

- уйз май уайф
- уйз май чайлд
- уйз май уайф энд чилдрэн
- уйз май хазбэнд энд чилдрэн
- ай эм стэйин...
- ин э хоутэл
- эт май рэлэтивз
- эт май фрэндз

Встреча

Meeting

Фразы

Какая неожиданная встреча!

What a sudden meeting!

Не ожидал вас здесь встретить!

Fancy meeting you here!

Мир тесен!

(This is a) small world!

Как давно мы не виделись!

It's a long time since I saw you last!

Как я рад вас видеть!

I am very glad to see you!

Как живёте?

How are you?

Как поживает ваша семья?

How is your family?

Как родители?

How are your parents?

уót э садн мй:тин!

фэнси мй:тин ю: хйэ!

(зис из э) смо:л уэ:лд!

итс э лон тайм синс ай со: ю: ла:ст!

ай эм вэри глэд ту си: ю:!

хáu а: ю:?

хáu из ё: фэмили?

хáu а: ё: пээр(э)нтс?



ОБЩЕНИЕ

Как жена?	How is your wife?	хáу из ё: уáйф?
Как муж?	How is your husband?	хáу из ё: хáзбэнд?
Как дети?	How are your children?	хáу а: ё: чýлдрэн?
Что нового?	Any news?	эни нью:з?
Ничего нового	Nothing new	на́синг нью:
Как дела?	How are things?	хáу а: сингз?
Неплохо	Not bad	нот бэд
Всё хорошо	Everything goes well	э́врисинг гóуз уэл
Ничего, спасибо	Pretty well, thank you	п́рйти уэл, сэнк ю:
Так себе	So-so	сóу-сóу
Ничего хорошего	Nothing good	на́синг гуд
Ничего интересного	Nothing interesting	на́синг и́нтристин
Надеюсь, мы скоро снова увидимся	I hope, we shall meet again soon	ай хóуп, уи: шэл ми:т эгэн су:н
Позвоните мне. Мой телефон...	Call me. My telephone number is...	ко:л ми:. Май тэ́лифоун нáмбэ из...
У меня новый адрес. Запишите...	I have a new address. Please, write it down...	ай хэв э нью: э́дрэс. Пли:з, райт ит дáун...
До скорой встречи!	I hope I'll see you soon!	ай хóуп айл си: ю: су:н!
До скорого!	See you soon!	си: ю: су:н!



Формулы вежливости

The formulas of politeness

Фразы

Спасибо	Thank you; Thanks (разговорный вариант)	сэнк ю; сэнкс
Я вам очень признателен	I am very grateful to you	ай эм вэри грэйтфул ту ю:
Всегда пожалуйста	You are always welcome	ю: а: ó:лвэз уэлкэм
Не за что (в ответ на благодарность)	Don't mention it	дóунт мэнш(э)н ит
Не стоит	It's all right	итс о:л райт
Извините	Sorry	сóри
Прошу прощения	I am sorry	ай эм сóри
Простите, разрешите спросить...	Excuse me, may I ask you...	икскью:з ми:, мэй ай а:ск ю:...

Excuse me и **I'm sorry** употребляются тогда, когда вы не слышали и просите повторить то, что было сказано, или если вы совершили какой-либо поступок, о котором сожалеете, и хотите извиниться. **Excuse me** употребляется в тех случаях, когда вы о чём-либо просите или обращаетесь к кому-либо с вопросом. **Sorry**, в отличие от **excuse**, употребляется для извинения за то, что вы сделали что-либо не так.

Угощайтесь!	Help yourself, please!	хелп ё:сэлф, пли:з!
С удовольствием!	With pleasure!	уыз плéжэ!